

HOJA INFORMATIVA SOBRE SUSTANCIAS PELIGROSAS

Aditivo alimenticio S-Carb™

Nº de ref. de HISP: 533-96-0-2
Fecha de aprobación: 01/08/2005
Revisión Nº: 6

Este documento ha sido preparado en cumplimiento de los requisitos de la Norma de comunicación de sustancias peligrosas de OSHA de EE.UU., 29 CFR 1910.1200; el Sistema de Información acerca de Sustancias Peligrosas en el Lugar de Trabajo de Canadá y la Directiva EC, 2001/58/EC.

1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y COMPAÑÍA

NOMBRE DEL PRODUCTO: Aditivo alimenticio S-Carb™
SINÓNIMOS: Sesquicarbonato de sodio de grado alimenticio
USO GENERAL: Aditivo alimentario para animales rumiantes

FABRICANTE

FMC Wyoming Corporation
Alkali Chemicals Division
1735 Market Street
Philadelphia, PA 19103
(215) 299-6000 (Información general)

NÚMEROS TELEFÓNICOS DE EMERGENCIA

(800) 424-9300 (CHEMTREC - EE.UU.)
(303) 595-9048 (Médicas – Llamar a pagar)
(307) 872-2452 (Plantas - Green River, WY)

2. IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS

RESUMEN DE EMERGENCIA:

- Partículas blancas, inodoras, en forma de agujas
- El producto no es combustible
- Reacciona con ácidos liberando dióxido de carbono gaseoso y calor.

EFFECTOS POTENCIALES PARA LA SALUD: El contacto directo con el producto causa irritación de los ojos y el contacto continuo puede causar irritación de la piel (piel enrojecida, seca, cuarteada). Los niveles excesivos de polvo ambiental pueden irritar las membranas mucosas y las vías respiratorias superiores.

3. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN DE INGREDIENTES

Nombre químico	Nº de CAS	% del peso	Nº de EC	Clase de EC
Sesquicarbonato de sodio	533-96-0	100	208-580-9	No clasificado como riesgoso

4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

OJOS: Enjuague con agua por lo menos durante 15 minutos. Si se manifiesta y persiste la irritación, busque asistencia médica.

PIEL: Lave con abundante agua y jabón. Obtenga atención médica si se manifiesta y persiste la irritación.

INGESTIÓN: Beba abundante agua. Nunca suministre nada por boca a una persona inconsciente. Si persiste cualquier malestar, obtenga atención médica.

INHALACIÓN: Lleve a un lugar con aire fresco. Si se manifiestan y persisten las dificultades para respirar y los malestares, obtenga atención médica.

NOTAS PARA EL MÉDICO: La toxicidad interna es baja. Pueden producir efectos irritantes. El tratamiento es sintomático y de apoyo.

5. MEDIDAS CONTRA INCENDIOS

MEDIOS PARA EXTINCIÓN: Agua, neblina acuosa, dióxido de carbono (CO₂), producto químico seco

RIESGO DE FUEGO / EXPLOSIÓN: Ninguno

PROCEDIMIENTOS PARA COMBATIR INCENDIO: Ninguno

LÍMITES INFLAMABLES: No corresponden

PRODUCTOS CON RIESGO DE COMBUSTIÓN: Vapores de óxido de sodio.

SENSIBILIDAD AL IMPACTO: Ninguna

SENSIBILIDAD A LA DESCARGA DE ESTÁTICA: Ninguna

6. MEDIDAS EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

COMENTARIOS: PRECAUCIONES PERSONALES: Consulte la sección 8 "Controles a la exposición/ Protección personal".

CONTENCIÓN: Impida que grandes cantidades de este producto entren en contacto con la vegetación o las vías navegables; los grandes derrames pueden matar la vegetación y los peces.

LIMPIEZA: Si se derrama este producto, puede ser recuperado y vuelto a utilizar si la contaminación no constituye un problema. Aspire o barra el material. Si el producto derramado es inutilizable por la contaminación, consulte a las agencias ambientales estatales o federales para determinar cuáles son los procedimientos de eliminación y los lugares aceptables. Lea la sección 13: "Consideraciones acerca de la eliminación".

REQUISITOS DE NOTIFICACIÓN: Las reglamentaciones federales no requieren la notificación del derrame de este producto. Las reglamentaciones estatales y locales pueden contener requisitos diferentes. Consulte a las autoridades locales.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

MANIPULACIÓN: Use sistemas de transporte mecánicos o por aire para la transferencia a granel a almacenamiento. Para la manipulación manual de la transferencia a granel emplee ventilación mecánica para extraer el polvo ambiental del vagón ferroviario, buque o camión. Use equipos respiratorios aprobados cuando no existan sistemas de ventilación. La selección de respirador se basará en la nube de polvo generada.

ALMACENAMIENTO: Proteja del calor excesivo y de la humedad. Almacene lejos de ácidos.

COMENTARIOS: Use ropa de protección adecuada si se genera polvo o se prevé contacto con los ojos o la piel. Si la ventilación es inadecuada o inexistente, use un respirador para polvo y protección ocular.

8. CONTROLES A LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

CONTROLES DE INGENIERÍA: Donde fuere posible, proporcione ventilación general mecánica o local para impedir la liberación del polvo ambiental en el ambiente de trabajo.

EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL

OJOS Y ROSTRO: Se debe elegir el equipo apropiado para los ojos y el rostro (aprobado por la norma ANSI Z87) para el uso previsto de este material. Se recomienda usar gafas de seguridad con protectores laterales.

RESPIRATORIO: Cuando no se pueda controlar el polvo en la zona respiratoria del personal mediante la ventilación u otros medios de ingeniería, el personal deberá colocarse respiradores o máscaras para el polvo aprobadas por NIOSH/MSHA, EU CEN u organizaciones comparables de certificación para protegerlos del polvo ambiental.

ROPA DE PROTECCIÓN: En general, el producto seco no irrita la piel intacta. Sin embargo, el producto puede causar irritación donde la piel esté lastimada y donde haya humedad, puede causar irritación de la piel tras largas exposiciones. En estas condiciones, se recomiendan guantes y ropa de manga larga para minimizar el contacto con la piel.

COMENTARIOS:

LIMITES ADICIONALES DE EXPOSICIÓN:

Los lineamientos federales consideran a los ingredientes de este producto como un polvo molesto y no se han emitido lineamientos específicos para la exposición. Como con todos los polvos molestos, las concentraciones en las zonas de respiración del personal deben ser medidas por un muestreo válido y métodos analíticos. Los siguientes límites (según OSHA y MSHA) corresponden a este material:

Partículas que no están reguladas de otro modo:

OSHA (PEL / TWA): 15 mg/m³ (polvo total); 5 mg/m³ (fracción resp.)

MSHA (PEL / TWA): 10 mg/m³ (polvo total)

La información proporcionada anteriormente es una guía general para manipular este producto. Los ambientes de trabajo y las prácticas de manipulación del material determinarán la selección y empleo del equipo de protección personal (PPE).

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

OLOR:	Inodoro
APARIENCIA:	Partículas blancas con forma de agujas.
TEMPERATURA AUTOIGNICIÓN:	No corresponde
PUNTO DE EBULLICIÓN	No corresponde
COEFICIENTE ACEITE / AGUA:	No disponible
DENSIDAD / PESO POR VOLUMEN:	0,74 g/mL
TASA DE EVAPORACIÓN:	No corresponde (Butil Acetato = 1)
PUNTO DE INFLAMABILIDAD:	No corresponde
PUNTO DE FUNDICIÓN:	Se descompone al calentar liberando dióxido de carbono gaseoso.
UMBRAL DE OLOR:	No corresponde
PROPIEDADES OXIDANTES:	No corresponde
PORCENTAJE VOLÁTILES:	No corresponde
pH:	9.9 (solución 1%)
SOLUBILIDAD EN AGUA:	17,1 % a 25 °C 21,5 % a 50 °C (como Sesqui)

GRAVEDAD ESPECÍFICA:	2,12 (H ₂ O=1)
DENSIDAD DE VAPOR:	No corresponde (Aire = 1)
PRESIÓN DE VAPOR:	No corresponde

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

CONDICIONES A EVITAR:	Contacto con ácidos excepto en condiciones controladas.
ESTABILIDAD:	Estable
POLIMERIZACIÓN:	No ocurrirá
MATERIALES INCOMPATIBLES:	Polvo de aluminio, ácidos fuertes, flúor, litio derretido. Reacciona con ácidos liberando grandes cantidades de dióxido de carbono gaseoso y calor.
PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS:	Ninguno

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

EFFECTOS EN LOS OJOS: Irritante (conejo) Toxicology 23:281 (1982).

EFFECTOS EN LA PIEL: No irritante (conejo) [FMC Study I98-2239]

LD₅₀ DÉRMICO: No hay datos disponibles para el producto.

LD₅₀ ORAL: > 2.000 mg/kg (rata) [FMC Study I98-2238]

INHALACIÓN LC₅₀: > 5,03 mg/l (4 h) (rata) [FMC Study I98-2261]

SENSIBILIZACIÓN: (piel) No sensibilizante (cobayo) [FMC Study I98-2262]

EFFECTOS AGUDOS DE LA SOBREEXPOSICIÓN: Puede causar irritación en los ojos. El polvo y los vapores pueden irritar la piel, las mucosas y las vías respiratorias superiores. No se prevén efectos toxicológicos agudos significativos.

EFFECTOS CRÓNICOS DE LA SOBREEXPOSICIÓN: El contacto repetido puede hacer que la piel se torne rojiza, seca y cuarteada. Puede causar irritación de las vías respiratorias, membranas mucosas y ojos.

CARCINOGENEIDAD:

NTP: No incluido
IARC: No incluido
OSHA: No incluido
OTRO: (ACGIH) No incluido

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

INFORMACIÓN ECOTOXICOLÓGICA: No hay datos disponibles para el producto.

INFORMACIÓN DE DESTINO QUÍMICO: La biodegradabilidad corresponde en el caso de sustancias inorgánicas.

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

MÉTODO DE ELIMINACIÓN: Cuando este producto se desecha o elimina tal como fue comprado, no es una característica ni un desecho peligroso incluido en la lista de desechos de acuerdo a las reglamentaciones federales RCRA de los EE.UU. (40 CFR 261). Como se trata de un desecho no peligroso, el material puede ser eliminado en un vertedero en forma acorde con las reglamentaciones gubernamentales; consulte las reglamentaciones locales o estatales para conocer los requisitos vigentes antes de la eliminación. Todo procesamiento, uso, alteración, empleo, agregado de productos químicos o la contaminación del producto puede alterar los requisitos para la eliminación. Las reglamentaciones federales establecen que es responsabilidad del generador determinar si el desecho es peligroso.

14. INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DE LOS EE:UU.: (DOT)

NOMBRE APROPIADO DE EMBARQUE:	No regulado
CLASE/DIVISIÓN PRIMARIA DE RIESGO:	No corresponde
NÚMERO UN/NA :	Ninguna
ETIQUETA(S):	No corresponde
TARJETA(S) PARA VEHÍCULO:	No corresponde
MARCA(S):	No corresponde
INFORMACIÓN ADICIONAL:	Sustancia peligrosa/Cantidades informables: No corresponde Número 49 STCC: No corresponde

CÓDIGO MARÍTIMO INTERNACIONAL DE MERCANCÍAS PELIGROSAS (código IMDG)

INFORMACIÓN ADICIONAL: No regulada

ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL / ASOCIACIÓN DE TRANSPORTE AÉREO INTERNACIONAL

INFORMACIÓN ADICIONAL: No regulada

15. INFORMACIÓN REGULATORIA

ESTADOS UNIDOS

SARA TITLE III (LEY DE ENMIENDAS Y REAUTORIZACIONES DEL SUPERFONDO)

SECCIÓN 302 SUSTANCIAS EXTREMADAMENTE PELIGROSAS (40 CFR 355, APÉNDICE A):

No incluido

SECCIÓN 311 CATEGORÍAS DE RIESGO (40 CFR 370):

Riesgo inmediato (agudo) para la salud

SECCIÓN 312 CANTIDAD PLANEADA DE UMBRAL (40 CFR 370):

La cantidad planeada de umbral (TPQ) para este producto si se trata como mezcla es de 4.536 Kg. (10.000 libras); sin embargo, este producto contiene los siguientes ingredientes con una cantidad planeada de umbral de menos de 4.536 Kg. (10.000 libras): Ninguno

SECCIÓN 313 INGREDIENTES CON INFORME (40 CFR 372):

No incluido

CERCLA (LEY DE COMPENSACIÓN Y RESPONSABILIDAD CIVIL PARA LA RESPUESTA AMBIENTAL)

DESIGNACIÓN DE CERCLA Y CANTIDADES INFORMABLES (40 CFR 302.4):

No incluido como sustancia peligrosa

TSCA (LEY DE CONTROL DE SUSTANCIAS TÓXICAS)

TSCA - ESTADO EN INVENTARIO (40 CFR 710):

Incluido

**LEY DE CONSERVACIÓN Y RECUPERACIÓN DE RECURSOS
IDENTIFICACIÓN RCRA DE DESECHO PELIGROSO (40 CFR 261):**

Número de desecho: Refiérase a la sección 13,
"Consideraciones sobre la eliminación " para determinar el
estado en la ley.

CANADÁ

**WHMIS (SISTEMA DE INFORMACIÓN DE SUSTANCIAS PELIGROSAS EN
EL LUGAR DE TRABAJO):**

Número de identificación del producto: No corresponde
División/clasificación de peligro: No corresponde
Declaración de ingredientes: Incluido en la lista

COMENTARIOS:

LEY DE AGUA LIMPIA (CWA) - SECCIÓN 307 / 311
No incluido como contaminante peligroso (40 CFR 116), ni como contaminante tóxico (40
CFR 401.15)

LEY DE AIRE LIMPIO (CAA) - SECCIÓN 112
No reglamentado bajo las disposiciones para la prevención de accidentes químicos (40
CFR 68)

16. OTRA INFORMACIÓN

HMIS

Salud	1
Inflamabilidad	0
Peligro físico	0
Protección personal (PPE)	B

Protección = B (gafas de seguridad y guantes)

HMIS = Sistema de identificación de sustancias peligrosas

Código de grado de peligro

4 = Muy grave

3 = Grave

2 = Moderado

1 = Leve

0 = Mínimo

NFPA

Salud	1
Inflamabilidad	0
Reactividad	0
Especial	Ninguno

Sin requisitos especiales

NFPA = Asociación Nacional para la Protección contra Incendios

Código de grado de peligro:

4 = Extremo

3 = Alto

2 = Moderado

1 = Leve

0 = Insignificante

RESUMEN DE REVISIONES:

Esta hoja informativa sobre sustancias peligrosas reemplaza la revisión N° 5, con fecha 26 de enero de 2004.

Los cambios en la información son los siguientes:

Sección 7 (Manipulación y almacenamiento)

Sección 16 (Otra información)

S-Carb y el logotipo de FMC son marcas comerciales de FMC

© 2005 FMC Corporation. Todos los derechos reservados.

FMC Corporation declara que la información y recomendaciones aquí contenidas (incluidos datos y declaraciones) son exactas a la fecha. FMC CORPORATION NO OTORGA NINGUNA OTRA GARANTÍA DE ADECUACIÓN PARA UNA FINALIDAD EN PARTICULAR, GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN Y NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA RESPECTO A LA INFORMACIÓN AQUÍ PROPORCIONADA. La información suministrada aquí solo se relaciona con el producto específicamente designado y puede no corresponder cuando dicho producto se utiliza en combinación con cualquier otro material o en cualquier otro proceso. El uso de este producto en forma distinta a la indicada en su etiqueta constituye una infracción de las leyes federales. Asimismo, debido a que las condiciones y métodos de uso no están bajo el control de FMC Corporation, FMC Corporation desconoce expresamente cualquiera y toda responsabilidad legal respecto a cualquier resultado obtenido o que surja de cualquier uso del producto o seguridad en dicha información.